

Theatre and music. Rostov Theatre. Concert of S. V. Rachmaninoff. Priazovsky region [Rostov-on-Don]. 1911, November 11, no. 297, p. 4.

Театр и музыка. Ростовский театр. Концерт С. В. Рахманинова. Приазовский край [Ростов-на-Дону]. 1911. 11 ноября, № 297. С. 4.

Quoted in Val'kova, S. V. Rachmaninoff: Chronicle of Life and Works, vol. 2, p. 480

The theatre is full. The local musical world is in full force. The anticipation is tense.

S. V. Rachmaninoff appears. A gloomy face. A tall figure, somewhat hunched, as if under the weight of dark thoughts...

The artist begins... The artist inspiredly pours out his soul in sounds...

And these sounds embody the dark experiences of a powerful individual, inspired by some tragic thoughts.

The tragic mood is occasionally replaced by quiet sadness.

This is the impression one gets from Rachmaninoff's music.

Possessing a highly developed piano technique, Rachmaninoff powerfully reigns over the instrument.

The entire program was performed superbly, and we had the rare pleasure of hearing in the person of the concert a remarkable composer and an ideal interpreter of his own works.

The program was headed by the Faust Sonata. Rachmaninoff famously dedicated this work to characterizing the heroes of Goethe's tragedy: Faust in the first movement, Marguerite in the second, and Mephistopheles in the third. The second section featured pieces written by Rachmaninoff in his early years as a composer, distinguished by a comparatively lighter mood. The third section was devoted to the five marvellous preludes, Op. 23.

The talented composer and pianist received a lot of applause. G. Kech.

[Translation: Google]

Полный театр. Местный музыкальный мир весь налицо. Напряженное ожидание.

Появляется С. В. Рахманинов. Угрюмое лицо. Высокая фигура, несколько согбенная, как бы под тяже-стью мрачных дум...

Артист начинает... Артист вдохновенно изливает в звуках свою душу...

И в звуках этих воплощаются мрачные переживания мощной индивидуальности, навеванные какими-то трагическими мыслями.

Трагическое настроение изредка сменяется тихой грустью.

Таково впечатление от музыки Рахманинова.

Обладая высоко развитою фортепианною техникою, Рахманинов мощно царит над инструментом.

Вся программа была исполнена великолепно, и мы имели редкое удовольствие слушать в лице концертанта замечательного композитора и идеального интерпретатора собственных произведений.

Во главе программы стояла соната «Фауст». Известно, что Рахманинов посвятил это произведение характеристике героев трагедии Гёте: в первой части -Фауста, второй -- Маргариты и третьей Мефистофеля. Второе отделение заняли вещи, написанные Рахманиновым в раннюю пору его композиторской деятельности и отличающиеся сравнительно светлым настроением. Третье же отделение было посвящено пяти дивным прелюдиям оп. 23.

Талантливому композитору и пианисту очень много аплодировали.